



SHIWEN BOOK

百世文库

# 奎因现代侦探小说集

⑦

(美)埃勒里·奎因 著

群众出版社

二〇〇〇·北京

□中国大陆中文简体字版出版©2000 群众出版社

世文出版(香港)有限公司

□全球中文简体字版版权为世文出版(香港)有限公司所有

□本书中文简体字版版权由台湾大苹果股份有限公司暨北京版权代理公司  
联合代理

---

## 图书在版编目(CIP)数据

奎因现代侦探小说集.7/(美)奎因(Queen, E.)著;夏愉译. —北京:群众出版社,2000.12

ISBN 7-5014-2326-1

I. 奎… II. ①奎…②夏… III. 侦探小说-作品集-美国-现代  
IV. I712.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第59482号

著作权合同登记号:图字01-2000-3854号

---

### 奎因现代侦探小说集⑦ [美]埃勒里·奎因 著

责任编辑:张 蓉

出版发行:群众出版社 电话:67633344 转

社 址:北京市方庄芳星园三区15号楼

邮政编码:100078

印 刷:天津蓟县印刷厂印刷

经 销:新华书店

开 本:850×1168毫米 32开本

字 数:290千字

印 张:19.5

版 次:2000年12月第一版 2000年12月第一次印刷

书 号:ISBN 7-5014-2326-1/I·945

印 数:5000套

定 价:41.80元(全二卷)

在靠古老民风维系着道德评判的小村落，一桩谋杀案发生了……  
名播美国艺术界的女画家芬妮·亚当斯被当头棒杀……

倾盆大雨中，一个外地流浪汉匆匆逃窜的身影映入高等法院退休  
老法官辛恩的眼帘……

暴怒的村民自发组织了“审判法庭”，外地流浪汉命在旦夕……

谁能力挽狂澜？谁能在蛛丝马迹中悟到案发真相？谁杀害了受全  
村人爱戴的芬妮·亚当斯？



美国推理小说的巨人

埃勒里·奎因 Ellery Queen

埃勒里·奎因，是两位美国著名侦探小说家弗雷德里克·丹奈和曼弗雷德·B.李的笔名，两位作者从1932年开始合作，创作出一系列独具风格的侦探小说，其中大部分以埃勒里·奎因的笔名发表。埃勒里·奎因也是其小说中的主人公，其角色本身就是一位侦探小说作家兼超级侦探。年轻英俊的侦探埃勒里·奎因和他的父亲——纽约警察局的警官理查德·奎因是其中35部作品中的主要角色。

故事中的人物埃勒里·奎因，有着运动员的魁梧体魄和迷人的银灰色眼睛。他思维敏捷，具有高超的推理能力。这一形象成为美国侦探人物的标准模式——一个极具性感的现代美国的福尔摩斯。理查德·奎因则是一位温和慈祥的老人，他常常出现在极具智慧的儿子的影子中。

埃勒里·奎因的作品在美国可以说是家喻户晓，广播电台和电视台都制作播出了专门的节目。小说被译成多种文字，全世界共有100多家出版商出版了不同的版本，总发行量超过一亿两千五百万册。埃勒里·奎因曾多次获得美国侦探小说年度大奖“埃德加奖”和其他国内外小说奖。被西方评论界被誉为第三代推理小说大师中的大师。

ISBN 7-5014-2326-1



9 787501 423262 >



ISBN 7-5014-2326-1

1·945 定价：41.80元(全二卷)

奎因现代侦探小说集

⑦

下册

玻璃村庄

群众出版社



在容纳两万人的椭圆形大竞技场，众目睽睽之下，重出江湖的老艺人巴克·霍恩在飞奔的马队中被一枪毙命……

尽管警方进行了规模空前的搜查，但……

一个月后，相同的地点，相同的场景，死神故地重游，复制了另一场谋杀……

警方四处碰壁，埃勒里·奎因似乎胸有成竹，却不得不坐等一个神秘人物的出现，他出现了吗……



## 美国推理小说的巨人

埃勒里·奎因 Ellery Queen

埃勒里·奎因，是两位美国著名侦探小说家弗雷德里克·丹奈和曼弗雷德·B.李的笔名，两位作者从1932年开始合作，创作出一系列独具风格的侦探小说，其中大部分以埃勒里·奎因的笔名发表。埃勒里·奎因也是其小说中的主人公，其角色本身就是一位侦探小说作家兼超级侦探。年轻英俊的侦探埃勒里·奎因和他的父亲——纽约警察局的警官理查德·奎因是其中35部作品中的主要角色。

故事中的人物埃勒里·奎因，有着运动员的魁梧体魄和迷人的银灰色眼睛。他思维敏捷，具有高超的推理能力。这一形象成为美国侦探人物的标准模式——一个极具性感的现代美国的福尔摩斯。理查德·奎因则是一位温和慈祥的老人，他常常出现在极具智慧的儿子的影子中。

埃勒里·奎因的作品在美国可以说是家喻户晓，广播电台和电视台都制作播出了专门的节目。小说被译成多种文字，全世界共有100多家出版商出版了不同的版本，总发行量超过一亿两千五百万册。埃勒里·奎因曾多次获得美国侦探小说年度大奖“埃德加奖”和其他国内外小说奖。被西方评论界称誉为第三代推理小说大师中的大师。

# 总目

1	出版前言
7	上卷 美国枪之谜
361	下卷 玻璃村庄

## 出版前言

自《奎因现代侦探小说集》问世以来,我们不断接到读者的电话和来信,希望我们出版速度能加快,以使读者能尽快读全奎因的探案故事。读者对奎因侦探小说的兴趣和厚爱是对我们出版奎因侦探小说的肯定。为满足读者的需要,我们购买了全部奎因侦探小说的版权,将分集陆续推

出。有些读者抱怨每集间的出版时间相隔太长。读者希望早日读到自己喜爱的作品的焦急心情我们十分理解,其实我们又何尝不想尽快推出续集,但买版权、翻译,尤其是好的译文,是需要一定的时间的。原作好,译文也好,才能经得起时间的考验,才能真正赢得读者的喜爱。我们不能因有需求,就不顾译文质量,匆匆推出奎因侦探小说续集。希望读者能理解我们的用心,我们也一定在保证译文质量的前提下,争取尽快推出余下续集……以回报读者的厚爱。

下面再简单地为读者介绍一下埃勒里·奎因和他的侦探小说。

埃勒里·奎因是曼弗雷德·李(1905—1971)和费德里克·泰纳(1905—1982)这对表兄弟合用的笔名,堪称美国侦探推理小说史上承前启后的经典作家。两人出生于纽约市的布鲁克林区,本来分别从事广告业和电影业。1928年因参加有奖征文,两人开始联手创作侦探小说,三年后两人都辞去各自的工作,专门从事侦探推理小说的创作。在合作的40多年间,他们共推出40部长篇小说、40多篇短篇小说。他们开创了美国侦探推理小说的黄金时代,其奎因探案系列和雷恩探案系列脍炙人口,风靡美国及欧洲,至今畅销不衰。其小说的主角埃勒里·奎因也成为家喻户晓、深受读者喜爱的人物。难怪美国侦探推理小说家、评论家安东尼·布彻赞叹说:“埃勒里·奎因就是美国侦探推理小说。”在历次“历史上最伟大的10位侦探推理小说家”的评选活动中,埃勒里·奎因榜榜有名。其意义和重要性由此可见一斑。

从整个西方侦探推理小说史来看,埃勒里·奎因的地位



也十分重要,他属于第三代作家。第一代是由福尔摩斯掀起的短篇侦探小说热,其主要作家是柯南道尔、普斯特、傅尔曼等人;第二代作家的代表人物有阿加莎·克里斯蒂、安东尼·贝克莱、范达因等人,他们在20世纪20年代成名,创立了长篇侦探推理小说的新形式。经过两代人的探索和创作,侦探推理小说的基本模式、写作手法均已确立,为新一代大师的崛起奠定了基础。30年代之后的侦探推理小说家注定要成为该领域的集大成者,其中最著名的两位大师就是埃勒里·奎因和约翰·迪克逊·卡尔。

纵观埃勒里·奎因的侦探推理小说系列,大致可分为前后两个时期。前期小说受范达因的影响,在主要人物奎因身上也不乏范达因笔下侦探范斯的影子,其衣着、举止、言谈、性格都带有浓厚的英国味。属于这一时期的作品有《罗马帽子之谜》、《希腊棺材之谜》、《荷兰鞋之谜》等“谜”字系列作品和以雷恩为主角的《X之悲剧》等四部作品。后期创作从《凶镇》开始,该时期的作品与前一阶段作品的最大的不同是侦探奎因的美国化,动作增多、语言简练、性格活泼,连犯罪的场所也更具美国特色了。

这一变化决定了前后两个时期作品的不同:前期作品的情节相对简单,更注重推理过程本身,后期作品的情节更为复杂。尽管奎因前后期作品间的差异不难看出,但贯穿埃勒里·奎因前后两个时期全部作品的是他的最大特点:设局精巧,推理严密。奎因侦破的每一个案件都是难解的谜团,整个案情扑朔迷离,没有任何明确的线索,使人如坠五里云雾摸不着头绪。不看到最后,读者很难猜到罪犯是谁,

看到谜底后,对作者无懈可击的严密推理只能赞叹。奎因作品的另一个特点是丝毫没有对暴力、色情的渲染,使读者在不受暴力和色情刺激的情况下平静地享受逻辑推理的智力乐趣。这在侦探小说中是难能可贵的。

遗憾的是,埃勒里·奎因的绝大部分小说迄今未搬上银幕。在电影业十分发达的美国,这是十分罕见的,何况是像奎因探案这样深受读者喜爱的系列作品。但这并非好莱坞的疏忽,它曾将奎因探案系列中的几部作品改编并拍成电影,但均未获得成功,遭到奎因书迷的抗议,只好作罢,至今未敢问津。这大概也可以算是奎因侦探小说的另一个特点吧。

因翻译进度问题,本集计划中的上中下三卷,只得以上、下二卷出书,还望读者谅解。

本集推出的二部奎因作品是《美国枪之谜》与《玻璃村庄》。其中《玻璃村庄》一书为奎因晚期作品,这一时期的奎因作品中,作者尝试着不同的作品中以不同的主角人物来取代埃勒里·奎因。但这只是奎因晚期创作中的偶尔之作,因为作者发现英俊、机智的埃勒里·奎因已深入到每一位“奎因迷”的心中,无人可取代。

而关于读者的推理能力,埃勒里·奎因也从不轻视,他希望读者在阅读他的作品时能更积极一些。他选编的第一部侦探小说集的书名就是《挑战读者》,希望读者在不看结尾的情况下能独立侦破书中设下的疑案。我们建议读者在阅读本集时不妨接受作者的挑战,试试你的逻辑推理和分析判断以及破案能力,这可能会增大你的阅读乐趣。

此外需要说明的是,为满足奎因小说迷的要求,《奎因现代侦探小说集》第六集至第十集的后五集,由世文出版(香港)有限公司提供授权,委托大陆出版侦探小说卓有成就的群众出版社出版。

百世文库  
2000年11月

出版前言

五



上卷

# 美国枪之谜

夏 愉/译

## 目 录

序 篇	色谱 .....	(11)
第一章	酿造中的烈酒 .....	(15)
第二章	马背上的那个人 .....	(46)
第三章	安魂曲 .....	(67)
第四章	乱线 .....	(73)
第五章	记者先生 .....	(103)
第六章	事实有待澄清 .....	(110)
第七章	四十五支枪 .....	(126)
第八章	介入弹道学 .....	(138)
第九章	无眠之夜 .....	(150)

第十章	另一把枪	(159)
第十一章	绝无仅有	(169)
第十二章	梦境寻踪	(186)
第十三章	重要探访	(197)
第十四章	踟蹰不前	(209)
第十五章	拳王	(226)
第十六章	欠条	(237)
第十七章	阴魂未散	(248)
第十八章	死神旧地重游	(253)
第十九章	复制的凶杀	(258)
第二十章	绿色铁匣	(264)
第二十一章	苍天有眼	(270)
第二十二章	销声匿迹的美国人	(279)
第二十三章	魔鬼的戏法	(288)
第二十四章	结论	(296)

☆	挑战读者	(304)
---	------	-------

第二十五章	真相大白之前	(306)
第二十六章	事实	(312)
第二十七章	阿基里斯的脚踵	(318)
终篇	关于色谱的分析	(325)





## 序篇

### 色 谱

“我说，乔，”埃勒里·奎因说，“轮子不转那就不算轮子了。”

“这话听起来恐怕有点实用主义的味道了。”我说。

“随便你怎么定义吧，”他摘下夹鼻眼镜，一如往常凝神思索时习惯的那样，不遗余力地擦拭着那对光洁的镜片。